

# 巨細胞病毒 (CMV)

## 什麼是 CMV ? What is CMV?

- CMV 是一種常見病毒，可感染任何年齡任何人士。約半數的人到了成年時體內都有 CMV。

## CMV 可造成什麼影響？What can CMV do?

- CMV 或會令器官移植受贈者出現輕微至嚴重類似感冒的疾病，亦可能導致腸道、肺部或移植器官受嚴重感染。

## CMV 是如何傳播的？How is CMV spread?

- CMV 存在於唾液或血液等體液中，可透過密切接觸感染人士而染上 CMV。
- 一旦染上 CMV，病毒便一世留在體內，但大部份時間都是處於不活躍（潛伏）狀態。
- 若器官捐贈者在其一生中曾有過 CMV，此病毒可經由移植器官傳給受贈者。

## 為何移植後檢測 CMV 很重要？Why is CMV important after transplant?

- 由於在移植後您需要服用抗排斥藥，因此可令 CMV 再度活躍起來。活躍的 CMV 令病人有更大機會出現症狀，尤其是接受移植前體內從未有過 CMV 的病人。
- 在移植手術後，病人的身體狀況將受到密切監察，或需服藥治療 CMV 感染。

## CMV 有什麼症狀？What are the symptoms of CMV?

若可能染上 CMV，會出現多種症狀，包括：

- 疲倦
- 肚瀉
- 發燒 / 發冷
- 肌肉疼痛

有症狀並不代表您已感染了 CMV，但若有任何這些症狀，請通知您的移植診所。

## 我怎樣知道我有 CMV ? How do I know I have CMV?

CMV 可以通過驗血檢測出來。您的移植診所將定期檢查您的血液中是否有此病毒。

## CMV 需要治療嗎？Does CMV need to be treated?

若移植病人有活躍感染，必須盡快開始接受治療，這是十分重要的。

## 如何治療 CMV ? How is CMV treated?

CMV 是用抗病毒藥物（例如纈更昔洛韋 valganciclovir 或更昔洛韋 ganciclovir）來治療的。

## 如何預防 CMV ? How is CMV prevented?

所有捐贈者和受贈者都必須接受 CMV 檢查。若有 CMV 感染風險，您的醫生可能給您開出纈更昔洛韋處方，您須在接受移植後服用此藥一段時間，以防止 CMV 再度活躍起來。